



## ETAT CIVIL

**Nom patronymique :** JAY-ROBERT

**Prénom :** Ghislaine

**Adresse professionnelle :** 52, avenue Paul Alduy – 66100 Perpignan

**Courriel :** jayrober@univ-perp.fr

## SITUATION PROFESSIONNELLE

**Fonction :** PR

**Unité de recherche :** Centre de Recherches sur les Sociétés et Environnements en Méditerranées - CRESEM

**Axe de recherche :** Patrimoines

## TITRES UNIVERSITAIRES

**HDR :** Université de Montpellier 3 Paul Valéry

**Date d'obtention :** 2010

**Titre de l'HDR :** *La représentation du regard chez Aristophane.*

**Doctorat (discipline et section CNU) :** Langues et littératures anciennes – section CNU 08

**Titre de la thèse :** Le sacré et la loi. *Hiéros et hosios* d'Homère à Démosthène

**Date et lieu d'obtention :** 1994, Université de Besançon (Franche-Comté)

**Mention :** très honorable avec les félicitations du jury

**Directeur de thèse :** en co-direction avec Marcel Detienne et Michel Woronoff

## PUBLICATIONS

### 1. Articles dans des revues à comité de lecture

*Articles dans des revues internationales à comité de lecture*

-**2019.** « Aristophane et Longin ou le sublime en question », *Cahiers des Études Anciennes*, 56 : 67-88 (à paraître).

-**2016.** « Au spectacle avec Aristophane : regards échangés et métathéâtre », *L'Antiquité Classique*, 85 : 19-35.

-**2014.** « La vision comme moyen d'accéder à la connaissance et au pouvoir : manipulation du regard chez Aristophane », *Cahiers des Études Anciennes* 51: 21-44.



-2014. En collaboration avec Emmanuelle Valette, « Des théories de la vision à l'anthropologie du regard : nouvelles perspectives de recherches ? », *Cahiers des Études Anciennes* 51 : 7-19.

-2006. « Le rôle de la femme dans *Lysistrata*, les *Thesmophories* et *l'Assemblée des femmes* d'Aristophane, ou les femmes et la création théâtrale », *Euphrosyne* XXXIV : 35-50.

-2000. « Le voyage initiatique de Dionysos aux Enfers ou le temps du renouveau », *Euphrosyne* XXVIII : 23-40.

-1997. « Les *hosioi* de Delphes », *Euphrosyne* XXV : 25-45.

*Articles dans revues nationales à comité de lecture :*

-2015. « Le chœur des *Nuées* : rôle et spécificité », *Cahiers du Théâtre Antique*, 1, « *Meteôrosophistai*. Contribution à l'étude des *Nuées* d'Aristophane », sous la direction de C. Cusset et de M.-P. Noël, Presses Universitaires de Franche-Comté : 29-41.

-2015. « Les subtilités de l'écoute chez Aristophane », *Pallas*, 98 : 73-88.

-2012. « Le chœur des *Nuées* : son rôle et sa spécificité », *Cahiers du GITA* 19, sous la direction de Marie-Pierre Noël : 29-41.

-2011. « Animaux acteurs chez Aristophane », *Revue des Études Anciennes* 113.2 : 391-408.

-2011. « Le vocabulaire du commandement chez Aristophane », *Ktèma* 36 : 169-183.

-2003. « L'espace chez Aristophane. Exemple des *Acharniens*, de la *Paix*, de *Lysistrata* et des *Guêpes* », *Revue des Études Grecques* 116 : 418-444.

-2002. « Fonction des dieux chez Aristophane. Exemple de Zeus, d'Hermès et de Dionysos », *Revue des Études Anciennes* 104 : 11-24.

-1999. « Essai d'interprétation du sens du substantif *hosiê* dans *l'Odyssée* et dans les *Hymnes homériques* », *Revue des Études Anciennes* 101 : 5-20.

## 2. Articles dans des revues sans comité de lecture

## 3. Ouvrages à titre individuel, direction d'ouvrage

### Ouvrages individuels :

-2009. *Le sacré et la loi. Essai sur la notion d'hosion d'Homère à Aristote*, éd. Kimé, Paris



-2009. *L'invention comique. Enquête sur la poétique d'Aristophane*, Presses Universitaires de Franche-Comté, Besançon

**Direction d'ouvrages collectifs :**

-2019. *Les Frontières de l'image*, Presses universitaires de Perpignan, à paraître (en collaboration avec C. Jubier-Galinier et Th. Gobert)

-2014. *Cahiers des Études Anciennes* 51, « Vision et regard dans la comédie antique », Université Laval, Québec

-2014. *Héros voyageurs et constructions identitaires*, Presses Universitaires de Perpignan (en collaboration avec C. Jubier-Galinier)

-2012. *Questions d'optique*, Presses Universitaires de Perpignan, n° 42 (en collaboration avec A. Chamayou)

-2012. *Transports*, Mélanges offerts à Joël Thomas, Presses Universitaires de Perpignan (en collaboration avec M. Courrént)

#### **4. Contribution à des ouvrages, actes de colloques, catalogues**

##### **Chapitres d'ouvrages**

-2019. « Étude de *sophos* chez Aristophane », dans *La poésie classique comme discours de savoir*, M.L. Desclos (dir.), Paris, Classiques Garnier, à paraître

-2019. « Critique et licence dans la comédie ancienne », dans *L'esprit critique dans l'Antiquité*, J.-M. Narbonne (dir.), Paris, Les Belles Lettres : 485-519.

-2018. « Au spectacle avec Aristophane : regards échangés et métathéâtre », dans *Plaute et Aristophane : confrontations*, M. Faure-Ribreau (dir.), Paris, éd. De Boccard : 51-68.

-2015. « L'imagination aérienne d'Euripide vue par Aristophane », dans *Euripide et l'imagination aérienne*, Jacqueline Assaël (dir.), Paris, L'Harmattan : 51-70. Consultable dans *Loxias* 45, mis en ligne le 15 juin 2014, URL : <http://revel.unice.fr/loxias/index.html?id=7807>

-2014. « Dans l'Assemblée des femmes et le *Ploutos* d'Aristophane : la vue et le regard au centre d'un nouveau dispositif scénique », dans *Chaire, chair et bonne chère. En hommage à Paul Bretel*, Françoise Mignon et Michel Adroher (dir.), Presses universitaires de Perpignan : 103-118.



-2014. En collaboration avec Cécile Jubier-Galinier, « Introduction », dans *Héros voyageurs et constructions identitaires*, G. Jay-Robert et C. Jubier-Galinier (dir.), Presses Universitaires de Perpignan : 13-21.

-2007. « Intertextualité et paratragédie chez Aristophane », dans *Intertextualités. Quand les textes voyagent*, Jean-Yves Laurichesse (dir.), *Cahiers de l'Université de Perpignan* 35 : 37-64.

-2007. « L'espace dans les *Oiseaux* d'Aristophane », dans *Troïka. Parcours antiques, Mélanges en hommage à M. Woronoff*, Sylvie David (dir.), Presses Universitaires de Franche-Comté : 175-188.

-2000. « Modalités du voyage chez Aristophane. Exemple du voyage de Trygée dans la *Paix* », dans *Bouleversants voyages : itinéraires & transformations*, Paul Carmignani (dir.), Presses Universitaires de Perpignan : 55-66.

-1999. « Dialogue entre Eschyle, Sophocle et Euripide autour du cadavre de Clytemnestre », dans *Dialogues*, J.N. Pascal (dir.), Presses Universitaires de Perpignan : 49-61.

-1998. « Le masque », dans *Dictionnaire critique de l'ésotérisme*, J. Servier (dir.), Paris, P.U.F. : 813-815.

-1994. « Le retour du Roi chez les Tragiques », dans *L'imaginaire religieux Gréco-romain*, J. Thomas (dir.), Presses Universitaires de Perpignan : 79-116.

### Actes de colloques

-À paraître. « Théâtre ou métathéâtre ? L'exemple d'Aristophane » dans *Greek Theatre and Metatheatre : Definitions, Problems, Limits*, E. Paillard et S. Milanezi (éd.), Bâle.

-2015. « L'œil et sa mise en scène chez Aristophane », dans Malika Bastin-Hammou et Orphanos Charalampos (éd.), *Carnaval et comédie : bilan et perspectives*, Besançon, Presses Universitaires de Franche-Comté : 133-146.

-2014. « L'extravagance chez Aristophane et chez Lucien : une manière de penser », dans *Extravagances. Écart et norme dans les textes grecs et latins*, Paul Augustin Deproost (éd.), Paris, L'Harmattan : 21-38.

-2012. « Ulysse et Circé réinventés par Plutarque : d'un savoir divin à un savoir naturel », dans *Révélation et apprentissage dans les textes grecs et latins*, Abel N. Pena (éd.), Centro de Estudos Clássicos, Faculdade de Letras de Lisboa : 177-185.



-2010. « L'étranger et la figure de l'autre dans les comédies d'Aristophane », dans *Figures de l'étranger autour de la Méditerranée antique*, « À la rencontre de l'autre », Marie-Françoise Marein, Patrick Voisin, Julie Galego (éd.), Paris, L'Harmattan : 119-129.

-2006. « Le langage du corps chez Aristophane », dans *Le Corps dans les cultures méditerranéennes*, Paul Carmignani et al. (éd.), Presses Universitaires de Perpignan : 155-162.

-2000. « Modalités du voyage chez Aristophane. Exemple du voyage de Trygée dans la *Paix* », dans *Bouleversants voyages : itinéraires & transformations*, Paul Carmignani (éd.), Presses Universitaires de Perpignan : 55-66.

-1999. « La structure des *Guêpes* et son originalité dans le théâtre d'Aristophane », dans *Politique, société et comédie*, Christophe Cusset et Malika Hammou (éd.), Presses de l'Université de Toulouse Le Mirail : 67-84.

-1998. « Symbolique de la nourriture et du repas chez Aristophane », dans *Saveurs, senteurs : le goût de la Méditerranée*, Joël Thomas (éd.), Presses Universitaires de Perpignan : 23-39.

## ACTIVITES DE RECHERCHE

Mon activité scientifique se développe dans trois domaines.

**1/Le sacré, le profane et la loi – Productions sur ce thème : ma thèse<sup>1</sup>, 3 articles (2 dans des revues avec comité de lecture, 1 internationale), un livre<sup>2</sup>.**

En Grèce antique, le sacré et le profane sont des notions très difficiles à définir, parce qu'elles ne correspondent pas à nos concepts modernes. Le terme de « sacré » n'existe pas en tant que tel et il n'existe pas non plus de mot –du moins pendant la période archaïque- pour désigner spécifiquement le profane. Sur le sacré, il existe deux livres fondamentaux<sup>3</sup> : mon but n'était pas de refaire ce qu'ils

<sup>1</sup> « Le sacré et la loi. *Hiéros* et *hosios* d'Homère à Démosthène », soutenue en 1994.

<sup>2</sup> *Le sacré et la loi. Essai sur la notion d'hosion d'Homère à Aristote*, éd. Kimé, Paris, 2009.

<sup>3</sup> Celui de A. Motte, *L'expression du sacré dans la religion grecque*, qui constitue le 3e tome d'un ouvrage intitulé *L'expression du sacré dans les grandes religions*, paru à Louvain-la-Neuve en 1986 sous la direction de J. Ries et celui de J. Rudhardt, *Notions fondamentales de la pensée religieuse et actes constitutifs du culte dans la Grèce ancienne* que j'ai consulté dans sa 2e édition parue à Paris en 1992.



avaient fait, mais de centrer mes recherches sur deux adjectifs : *hiéros* et *hosios* pour approfondir leur analyse.

La problématique sur laquelle était fondée ma thèse partait d'un constat : on a retrouvé dans certaines inscriptions crétoises (et notamment dans la loi de Gortyne) une expression, *ta te thiêia* (ou *ta thina*) *kai ta tanthrôpina*, désignant « les affaires divines et humaines ». Est-ce que l'expression *ta hiéra kai ta hosia*, utilisée pour la première fois par Thucydide et de façon courante au IV<sup>e</sup> siècle avant J.-C., retranscrit les mêmes notions ? Une telle perspective nécessitait une approche comparée des deux termes, avant même qu'ils soient liés l'un à l'autre, pour essayer de comprendre pourquoi, à moment donné, les Grecs avaient éprouvé le besoin de les réunir et ce que pouvait signifier ce processus. Il m'apparut clairement :

-que *hiéros*, bien attesté dès les textes les plus archaïques (chez Homère et chez Hésiode), traduit la présence et la manifestation d'une puissance surnaturelle, difficilement explicable, mais terriblement efficace ;

-que l'adjectif *hosios* ne peut être rejeté du côté de l'humain. Utilisé à partir du VI<sup>e</sup> siècle avant J.-C., il se réfère à une notion normative du sacré et intègre la notion de loi. Comme cet élément est constitutif à la fois de l'organisation propre à la cité-état et de la perception du divin chez les Grecs, *hosios* se situe naturellement à la frontière entre le religieux et le politique.

-que ces deux termes transcrivent donc deux façons différentes, mais complémentaires qu'avaient les Grecs d'envisager le sacré.

Cette première recherche m'a amenée à réfléchir sur la façon dont les Grecs ont utilisé la notion de sacré dans la perception et la gestion de la communauté humaine. J'ai donc décidé de focaliser le travail de « réécriture » de ma thèse sur la notion d'*hosion* et j'ai montré que ce concept délimitait le point de contact qu'hommes et dieux, dans le cadre de la cité-état, établissent entre eux par la loi. Il devient ainsi une sorte de principe identitaire. Expression d'un système spécifique, il évolue en même temps que lui.



**2/La comédie ancienne** – *Productions sur ce thème : mon inédit<sup>4</sup>, 20 articles (12 dans des revues avec comité de lecture dont 5 internationales), 8 chapitres d'ouvrage ou participation à un ouvrage, une direction de numéro de revue<sup>5</sup>, un livre<sup>6</sup>, un autre en préparation.*

Ma démarche s'est d'abord fondée à la fois sur une approche structurale utilisant, quand elles me semblaient éclairantes, les théories sur l'imaginaire développées par Gilbert Durand et, à l'université de Perpignan, par Joël Thomas et sur une étude philologique précise. M'appliquant à découvrir les différentes stratégies littéraires mises en place par Aristophane, j'essaie de démontrer que l'auteur comique donne à sa démarche poétique les mêmes fondements que ceux sur lesquels repose le rituel qui la met en œuvre, tous deux s'articulant autour de la notion d'écart. La rupture que le rituel instaure avec la vie quotidienne et le cours « normal » des événements correspond en effet au décalage qu'Aristophane insère dans son propre texte entre son discours et celui des autres, entre la parole et sa représentation, entre les personnages masculins et les personnages féminins ou entre le visage et le masque. C'est à la faveur de cet espace ainsi créé qu'Aristophane introduit un regard qui lui permet de réfléchir sur le théâtre en même temps qu'il le fait.

Aujourd'hui, intégrant les perspectives développées par Claude Calame et Florence Dupont, c'est sur ce regard que je travaille et sur le lien existant au théâtre entre regard et parole. J'ai étudié la façon dont Aristophane met en scène dans ses pièces la vue et l'écoute et je suis en train d'élargir cette étude aux cinq sens, c'est ce qui fait l'objet du livre qui est en préparation. Il s'agit d'essayer de comprendre quel rôle le poète dramatique leur fait jouer dans la fiction qu'il crée et comment le discours théâtral s'affiche à la lumière de ce que les personnages sont censés voir, entendre et ressentir. Cette démarche me conduit à réfléchir sur le statut du spectateur et à tenter de redéfinir les notions de réalité, de fiction et de métathéâtre qui sont des concepts modernes ne correspondant pas à l'approche des Anciens.

Parallèlement, au sein du GDR 3279, j'ai travaillé avec B. Le Guen, C. Mauduit et les autres membres de l'équipe pour constituer une base de données et une publication papier sur l'histoire du théâtre antique et plus particulièrement sur le public. Nous avons collecté, traduit et commenté toutes les inscriptions et tous les textes grecs et latins apportant des renseignements sur le sujet. Les données archéologiques ont été traitées également par des spécialistes. Une publication est prévue.

Enfin, j'ai été sollicitée pour participer à un gros projet monté par le CRSH (Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada) : il s'échelonne sur 7 ans, réunit 27 chercheurs en France

---

<sup>4</sup> « Représentation du regard chez Aristophane » - HDR, 2010.

<sup>5</sup> Le n° 51 des *Cahiers des Études Anciennes* intitulé « Vision et regard dans la comédie antique », Université Laval, Québec, 2014.

<sup>6</sup> *L'invention comique. Enquête sur la poétique d'Aristophane*, Presses Universitaires de Franche-Comté, Besançon, 2009.



et à l'étranger et se concrétise par l'organisation de colloques (2, par exemple, à Liège et au Brésil en 2016) et la publication de trois volumes collectifs aux Belles Lettres (le premier va sortir en mars). Intitulé « Raison et révélation : l'héritage critique de l'Antiquité », il est consacré à l'étude des différentes formes que peut prendre l'esprit critique dans l'Antiquité, depuis la période archaïque jusqu'à la période hellénistique. J'apporte mon expertise sur la comédie ancienne.

**3/Les rapports entre texte et image** – *Productions sur ce thème : 3 directions d'ouvrage (dont un à paraître en septembre 2019)*<sup>7</sup>, introduction à ces ouvrages, création d'une collection aux Presses Universitaires de Perpignan (*Images in situ*)<sup>8</sup>.

Ce domaine de recherche se rattache au précédent par l'intérêt porté à la vue, au regard et à la parole. Il s'agit en ce cas de mettre en valeur la façon dont se construit une image depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours, avec les derniers développements du numérique. Les réflexions portent sur des questions d'optique et de perspectives biaisées, sur les limites qu'on donne à une image, le titre ou le texte qu'on lui adjoint. Est-ce finalement ce qu'on lit ou ce qu'on ne voit pas, mais ce qu'on imagine ou devine, qui donne sa singularité à l'image ? Comment ce phénomène se met-il en place avec Internet et l'effacement physique des limites de l'image ? Quel rapport y a-t-il entre image et identité ? Menée au sein de l'axe Patrimoines, dans le cadre du laboratoire pluridisciplinaire de l'Université de Perpignan, le CRESEM, cette recherche rassemble des collègues de Lettres, de langues, d'Histoire de l'art et d'info-com. J'anime cette thématique en lien avec mes fonctions de Doyenne de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines, puisqu'elle s'inscrit dans une volonté d'approfondir notre collaboration avec le Festival de Visa pour l'image et le Centre International de Photojournalisme créé à Perpignan en 2015.

## RESPONSABILITES SCIENTIFIQUES

### Activités éditoriales

- Membre du comité scientifique de la revue *Réflexion(s)*, publication des Presses Universitaires de Perpignan (<http://reflexions.univ-perp.fr>)
- Création en cours, en collaboration avec C. Jubier-Galinier et Th. Gobert, de la collection « Images in situ » aux Presses Universitaires de Perpignan

<sup>7</sup> *Les Frontières de l'image*, Presses Universitaires de Perpignan (en collaboration avec C. Jubier-Galinier et Th. Gobert), à paraître en 2019 ; *Héros voyageurs et constructions identitaires*, Presses Universitaires de Perpignan (en collaboration avec C. Jubier-Galinier), 2014 ; *Questions d'optique*, Presses Universitaires de Perpignan, n° 42 (en collaboration avec A. Chamayou), 2012.

<sup>8</sup> En collaboration avec C. Jubier-Galinier et Th. Gobert : le 1<sup>er</sup> ouvrage de cette collection sera justement *Les Frontières de l'image* à paraître en septembre 2019.



### **organisation de colloques**

- Université de Perpignan, organisation d'un colloque international, septembre 2017 : « Les frontières de l'image » (avec C. Jubier-Galinier et Th. Gobert)
- Université de Perpignan, organisation d'un colloque international, novembre 2012 : « Héros voyageurs et constructions identitaires » (avec C. Jubier-Galinier)
- Université de Perpignan, organisation d'une journée d'études, avril 2011 : « Questions d'optique dans la littérature » (avec A. Chamayou)

### **participation à un réseau de recherche**

- participation au projet de recherche « Raison et révélation : l'héritage critique de l'Antiquité » mené par le CRSH (Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada) qui s'échelonne sur 7 ans et réunit 27 chercheurs en France et à l'étranger.
- Membre du GDR 3279 (Groupe de Recherche THEATRE)
- Membre du Réseau thématique européen "Le phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère" (<https://phenomenelitteraire-recherche.univ-lille.fr/>)
- Membre du CRESEM EA 7397
- Membre associé de PLH EA 4601

### **Direction de thèses**

- Doctorat « Interzones » (2015-2018) : *Staging Revolutions: A Comparative Study of Theatre* en co-direction avec le professeur Reinfandt (Heidelberg)
- *Étude des sens chez Euripide*, thèse commencée en 2018 que j'encadre seule
- Membre de deux comités de suivi de thèses :

Fatou Jupiter SAR , Valeurs attachées à la citoyenneté romaine, selon le De Republica de Cicéron.  
Elodie AGEA, Hermès romain ou les survivances plurielles de l'ésotérisme durant la Rome antique